

## Règlements relatifs à la protection des données de l'aide au vote en ligne smartvote

Diverses données de l'utilisateur sont enregistrées lors de l'utilisation du site Internet de l'aide au vote en ligne smartvote ([www.smartvote.ch](http://www.smartvote.ch)). Il s'agit en partie de données personnelles sensibles. Par conséquent, nous respectons les dispositions légales de la loi fédérale sur la protection des données (LPD), l'Ordonnance fédérale relative à la protection des données (OLPD), la loi sur les télécommunications (LTC) et d'autres règlements relatifs à la protection des données.

Les présents règlements relatifs à la protection des données réglementent le type de données enregistrées et comment celles-ci sont utilisées. Des règlements supplémentaires figurent dans les conditions générales d'utilisation et dans les conditions générales pour les candidats.

### 1. Données sauvegardées automatiquement

En accédant au site Internet de smartvote, les données suivantes sont enregistrées dans un dénommé „Log- File“ :

- Adresse IP
- Date et heure de l'accès
- Nom (URL) de la page consultée
- Site Web à partir duquel l'accès a eu lieu et site Web saisi après l'accès
- Etat d'accès
- Navigateur et système d'exploitation utilisé

Ces données sont protégées contre des accès non autorisés et sont uniquement exploitées à des fins de statistiques d'accès anonyme, à l'aide de données agrégées.

### 2. Installation de cookies

Afin de faciliter l'usage du site, des cookies sont installés sur le disque dur du visiteur. Ils s'autodétruisent après trente minutes. Les cookies n'endommagent pas le disque dur et ne transmettent pas de données personnelles.

### 3. Données sauvegardées supplémentaires

Selon la façon dont le visiteur se sert du site Internet, d'autres données sont saisies. Celles-ci comprennent en particulier les réponses aux questions de l'aide au vote en ligne smartvote, les données personnelles issues de la constitution d'un compte utilisateur et les données issues de la participation à des sondages en ligne.

Ces données de l'utilisateur sont également utilisées à des fins d'analyses et de statistiques qu'anonymement et de forme agrégée. De cette manière, il est garanti que les personnes ne puissent pas être identifiées individuellement par le biais des analyses publiées.

Les adresses postales ou électroniques ainsi que les numéros de téléphones ne sont utilisés que pour la communication directe avec l'utilisateur du site Internet et ne sont en aucun cas transmis à des tiers.

### 4. Droit de suppression

L'utilisateur a un droit sur le renseignement gratuit concernant les données enregistrées, ainsi que le droit, par notification écrite, de rectifier, bloquer ou supprimer ses données.

L'exploitant n'est pas responsable des données, qui après la suppression par smartvote, sont trouvées sur des moteurs de recherches de tiers (par exemple Google). Pour les effacer, les utilisateurs doivent directement solliciter les tiers responsables.

### 5. Google Analytics

L'aide au vote en ligne smartvote utilise Google Analytics, un service d'analyse de site Internet fourni par Google inc. (« Google »). Par conséquent, un Cookie, qui permet une analyse de l'utilisation du site Web smartvote, peut être envoyé par Google ou par un tiers à l'utilisateur enregistré. Les informations recueillies (notamment l'adresse IP des utilisateurs) sont transférées, puis enregistrées à un serveur de Google aux USA.

Google exploite ces informations pour analyser l'utilisation du site Internet smartvote, pour établir des rapports sur l'utilisation du site internet à l'attention de smartvote (« l'exploitant ») et de fournir d'autres prestations connexes à l'utilisation du site internet et d'internet. Google transmettra également, le cas échéant, ces informations à des tiers dans la mesure où il y a une obligation légale ou que des tiers traitent ces données pour le compte de Google. Google s'engage à ne pas relier les adresses IP stockées avec les autres données sauvegardées de Google.

L'installation des cookies peut être désactivées. Pour cela, les utilisateurs doivent sélectionner, dans leur navigateur, l'option « bloquer les cookies ». Dans Internet Explorer sous « Outils / Options internet / Confidentialité / Paramètres », dans Firefox sous « Outils / Options / Vie privée / Cookies ». Il convient de noter que, dans ce cas, certaines fonctionnalités de smartvote ne pourront pas être pleinement exploitées.

En utilisant ce site Web, l'utilisateur consent expressément au traitement de ses données nominatives par Google dans les conditions et pour les finalités décrites ci-dessus.

---

3<sup>ème</sup> version des règlements relatifs à la protection des données  
Berne, décembre 2014

---